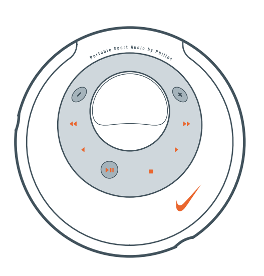
產品說明書



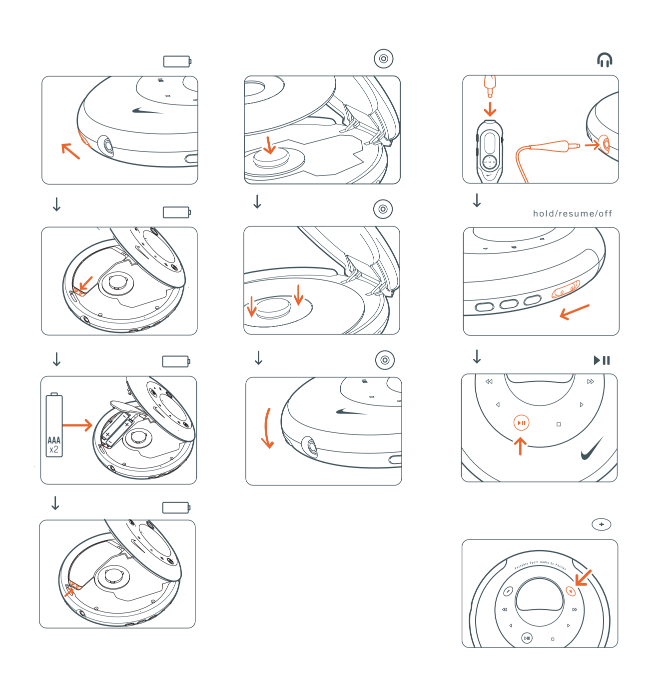
psa[cd8

mp3-cd player



Portable Sport Audio by **Philips**

目錄



本機符合歐洲共同體對於無線電干擾的要求。

控制器

正面

① 顯示幕

② **–**

調整音量（向下）

③ **+**

調整音量（向上）

④ ◀◀

向後跳選與向後搜尋

⑤ ▶▶

向前跳選與向前搜尋

⑥ ◀

僅 mp3-cd 適用：選擇上一個歌集或向後跳選

⑦ ▶

僅 mp3-cd 適用：選擇下一個歌集或向前跳選

調整均衡器（低與高音音）

⑧ ▶II

開機，開始播放和暫停播放

⑨ ■

停止播放與關機

背面

① **hold/resume/off**

hold – 鎖定所有按鍵

resume – 儲存上次播放的最後位置

off – 關閉 resume 和 hold 功能

② **esp**

電子防跳音保護按鍵，防止因震動而導致音樂中斷

③ **eq（均衡器）**

選擇低音與高音調整

④ **mode**

選擇不同的播放模式選項，如 **shuffle** 和 **repeat**

⑤ 🎧

3.5 毫米線路輸出插孔，用來：

- 連接耳筒
- 連接遙控器
- 將本機連接至一台立體聲音響設備的音頻輸入端子

⑥

打開 cd 門蓋

⑦ 電池盒

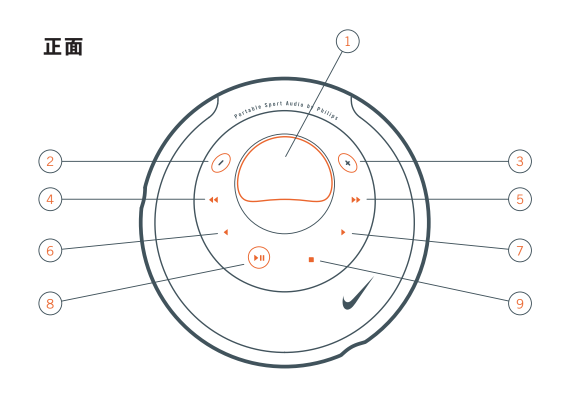
⑧ **DC**

外接電源插孔，用來連接外部電源

注意

若不按本說明書指定的方法使用控制器、調整器或執行操作步驟，可能會導致產生有害的輻射或其它不安全的操作情況。

正面



背面

產品型號位於 cd 門內，產品編號位於電池盒內。

維護保養



不要觸摸雷射唱機的鏡頭 Ⓐ。

勿讓本機、電池或碟片受濕氣、雨水和塵土的侵害，也不要將它們靠近加熱設備或受陽光直接照射，以免過度受熱。

當突然把雷射唱機從較冷處搬移到較温暖的環境時，鏡頭可能蒙上水氣，這時將不能播放碟片。遇此情況時可讓雷射唱機在温暖的環境中靜置一段時間，直至水氣完全蒸發為止。

靠近本機使用流動電話可能會令本機功能失常。

勿讓本機墜地，因為這樣可能使它損壞。

使用一塊稍微濕潤的不起毛軟布清潔本機。不要使用任何清潔劑，因為清潔劑可能有腐蝕作用。

要清潔碟片時，應使用不起毛的軟布沿半徑方向由中心向外輕輕拭擦。清潔劑可能會損害碟片。

環保資訊

我們已把多餘的包裝材料省掉，並盡量使包裝物容易分為如下三類單一物料：PET, PS, PE。

如果由專業公司拆卸本機，機內所用的材料均可回收再用。請遵守當地對於處置包裝材料、無用電池及廢舊設備之有關法規。

mp3 音樂檔案

音樂壓縮技術 mp3（mpeg audio layer 3）可大大減少一張音頻 cd 片的數碼數據而保持近似 cd 的音質。使用 MP3 格式，你可以把長達 3 小時近似 cd 音質的音樂錄製在一片直徑 8 厘米的 cd-rom 上。

如何獲得音樂檔案

你可從互聯網下載合法的音樂檔案到你電腦的硬碟中，或者從你自己的音樂 cd 片中建立音樂檔案。要建立音樂檔案，先把一張音樂 cd 片插入你電腦的 cd-rom 光碟機中，然後使用適當的編碼軟件轉換音樂格式。為獲得良好的音質起見，建議你採用 128 kbps 或更高的比特率製作 mp3 音樂檔案。

如何組織音樂檔案

為易於處理 cd-rom 上的大量音樂檔案起見，你可以用檔案夾（「歌集」）的方式組織這些檔案。

歌集中的各首曲目將會按字母順序進行播放。如果你想以一定的順序排列這些檔案，可讓檔案名以數字開頭。例如：

001-ONEWORLD.MP3
002-FIRESTARTER.MP3
003-DEEP.MP3

歌集將按字母順序排列。如果這些歌集位於一個歌集內，它們將會在這個歌集之後被播放。不含 mp3 檔案的歌集將被跳過。

如果有一些你沒有把它們放入一個歌集中的 mp3 檔案，你將會在歌集編號為 **0** 的 **Various** 歌集中找到。various 是第一個將會被播放的歌集。

當播放一張含有 cd 音樂曲目和 mp3 檔案的碟片時，cd 音樂曲目將首先被播放。

如何製作一片具有 mp3 檔案的 cd-rom

使用你電腦中的 cd 燒錄器將音樂檔案從你的硬碟錄製（「燒錄」）到一片 cd-rom 中。請使用 ISO 9660 碟片格式或 UDF 進行錄製。一些 cd 燒錄軟件例如 “DirectCD” 等都支持 UDF 碟片格式。

必須確定 mp3 檔案的檔案名以 .mp3 結尾。

所支持的格式

本機支持：

碟片格式：ISO 9660, joliet, multisession (多節段), UDF,
enhanced music cd (加強型音樂 cd 片), mixed mode cd (混合模式 cd 片)
mp3 比特率： 32–320 kbps 和可變比特率
音樂檔案和歌集總數：約 350 個
(具有長度為 20 個字符的典型檔案名)

註：可播放的音樂檔案數目取決於檔案名的長度。採用較短的檔案名可使更多的檔案得到支持。

文中使用的所有商標分別由其擁有者所有。

固件升級

飛利浦有時會發放供你唱機使用的新軟件（「固件」）。

1 將電源轉接器一端連接到本機的 **DC** 插孔，另一端插入牆上的交流電源插座中見（「電源轉接器」一節）。

2 按住 mode 按鍵三秒。
顯示幕顯示你唱機的類型與固件的現有版本，並顯示 Upgrade?（升級嗎？）訊息。

3 按 ■ 按鍵。

4 請瀏覽網址 **http://www.nike-philips.com**，看看有否供你唱機使用的固件文件，並檢查該固件版本是否高於你唱機上現有的版本。若是的話，下載該固件文件並把它燒錄在一片 cd-rom 上。

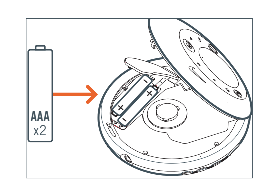
5 將該 CD-ROM 碟片放入本機，並按住 mode 按鍵三秒。
Upgrade?（升級嗎？）訊息顯示。

6 按 ▶II 按鍵。
upgrading（升級）訊息顯示，升級開始。升級過程可能需時數分鐘。升級完成後，Upgrade complete（升級完成）訊息滾動顯示。
Wrong upgrade file（升級文件錯誤）訊息滾動顯示：表示你的唱機已具有最新版本的固件，或者所下載的文件不適用於你的唱機。
Ugrade file defect（升級文件不全）訊息滾動顯示：表示該升級文件可能在下載時或在燒錄 cd-rom 時被損壞。請重新下載和燒錄新的 cd-rom，然後再試一次。
No upgrade file（沒有升級文件）訊息滾動顯示：表示在所放入的 cd-rom 中找不到升級文件。

註：如果升級過程意外被中斷，請重複步驟 6 直至升級完全成功為止。

電池 (隨本機供給或另自獲得)

放入電池

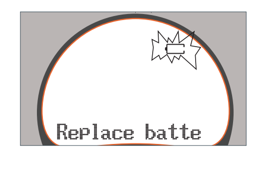


打開電池盒，放入兩個 **AAA (RO3, UM4)** 型鹼性電池。

不要把新舊電池或不同類型的電池混合使用。

電池電量耗盡的指示

當 ▭ 符號閃爍及 Replace batteries (更換電池) 訊息滾動顯示時，應更換電池或連接電源轉接器供電。



若電池電量耗盡或有一段長時間將不使用本機時，應把電池取出。


電池含有化學物質，因此應予以適當棄置處理。

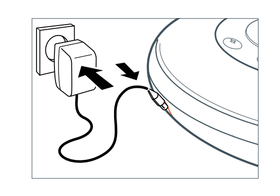
正常條件下電池的平均播放時間：

	鹼性電池
esp 開啟	3.5 小時
esp 與節電功能開啟：	
音樂碟片	5 小時
mp3-cd	7 小時

註：要開啟節電功能，在播放中重複按 ***esp*** *按鍵，直至* ***ESP*** *字樣顯示為止 (見「esp 與節電功能」一節)。*

電源轉接器 (隨本機供給或另自獲得)

祇可使用 AY 3170 電源轉接器 (4.5 伏特/300 毫安直流，中心正極)。任何其它轉接器產品可能會損壞本機。

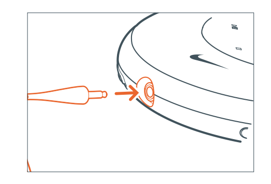


1 確定你當地的電源電壓與轉接器的電壓相符。如果機上裝設有電壓選擇器，必須將該選擇器設定至當地的電源電壓值。

2 將電源轉接器一端連接到本機的 **DC** 插孔，另一端插入牆上的交流電源插座中。

註：當不使用轉接器時，總應把它拔離交流電源插座和本機的 ***DC*** *插孔。*

耳筒 (HJO20)



將隨機供給的耳筒連接到本機的 🎧 插孔中。

註：🎧 插孔也可用來將 psa 機連接到你的 hifi 系統。在 psa 機和你的 hifi 系統上調整音量和音色。

使用耳筒注意事項

聽覺安全

不要把耳筒的音量調得太高。聽覺專家忠告：長時間連續高音量使用耳筒會永久損壞你的聽覺。

交通安全

駕車時不要使用耳筒，因為這樣做可能會產生事故，而且在許多地區乃屬違法行為。即使你使用的是可以聽見外界聲音的開放式設計耳筒，也不應將音量開得太大，以致察覺不到你周圍發生的事情。

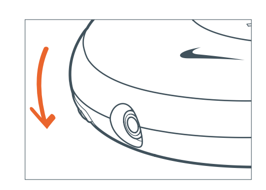
播放碟片

使用本機，你能夠播放

直徑 8 厘米的預錄音樂 cd 碟片

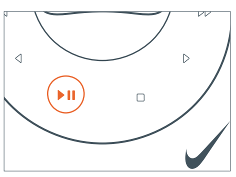
直徑 8 厘米的已完成音樂 cdr 和 cdrw 碟片

直徑 8 厘米的 mp3-cd 碟片（具有 mp3 檔案的 cd-rom 碟片）



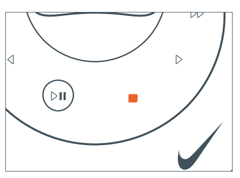
1 推動 滑動開關以打開 cd 門蓋。

2 放入一張碟片，印刷商標面朝上。輕壓 cd 片中心使它固定在片盤軸心上，然後按下 cd 門蓋把它關上。



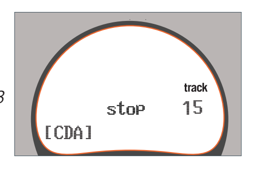
3 按 ▶II 按鍵開始播放。

Reading CD（讀取 cd 片）訊息顯示，播放開始。曲目類型（CD 或 MP3），當前曲目序號及已播放時間顯示。對於一首 mp3 曲目，歌集編號亦會顯示，而且檔案名滾動顯示兩次。

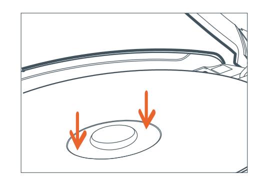


4 按 ■ 按鍵停止播放。

曲目總數，曲目類型（CD , MP3），mp3-cd 上的歌集編號和總播放時間顯示（衹有音樂碟片上的總播放時間才會顯示）。



5 如要取出碟片，可握持碟片邊緣並輕壓片盤軸心把它取出。



註：

按 ▶II 按鍵後可能需要一些時間才能播放第一首 mp3 曲目。

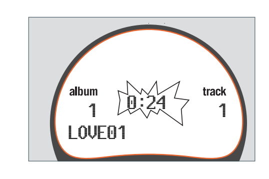
按 ■ 按鍵後 20 秒，本機自動關閉。

暫停

1 按 ▶II 按鍵暫停播放。

播放中斷時碟片所處位置的時間將閃爍。

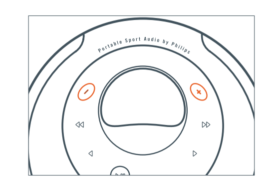
2 如要恢復播放，再按 ▶II 按鍵。



音量及音色

音量調整

使用 – 和 + 按鍵調整音量。

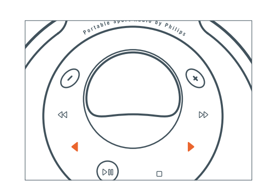


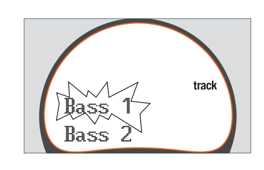
低音調整

1 播放期間按 **eq** 按鍵一次，以選擇低音調整。
   當前的低音設定閃爍。

2 重複按 ▶ 按鍵選擇以下其中一個選項：
   No Bass：沒有低音增強
   Bass 1：中度的低音增強
   Bass 2：強勁的低音增強
   所選的低音設定閃爍。

3 按 **eq** 按鍵確認你的選擇。





高音調整

1 播放期間按 **eq** 按鍵兩次，以選擇高音調整。
   當前的高音設定閃爍。

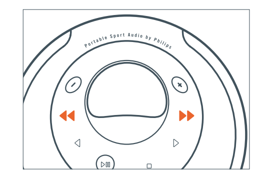
2 重複按 ▶ 按鍵選擇以下其中一個選項：
   No Treble：沒有高音增強
   Treble：高音增強
   所選的高音設定閃爍。

3 按 **eq** 按鍵確認你的選擇。



在所有碟片上選擇與搜尋

在播放中選擇一首曲目



輕按 ◀◀ 或 ▶▶ 按鍵一次或數次，跳到當前曲目、前面或後面曲目的起點。

本機以所選的曲目繼續播放。

在播放中搜尋一段曲詞

1 按住 ◀◀ 或 ▶▶ 按鍵不放，向後或向前搜尋某段曲詞。

搜尋開始，本機以較低音量繼續播放。對於 cd 音樂曲目，兩秒後搜尋速度加快。

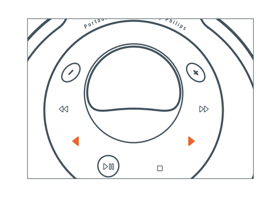
2 當到達你想要的曲詞時，放開該按鍵。

正常播放繼續進行。

註：如果你選擇了 ***repeat, shuffle*** *或* ***shuffle all****，祗能在當前曲目中搜尋。*

在 mp3-cd 上選擇

在播放中選擇一個歌集



輕按 ◀◀ 或 ▶▶ 按鍵一次或數次，跳到當前歌集、前面或後面歌集的第一首曲目。

所選歌集的第一首曲目開始播放。

在播放中選擇一首曲目

1 按住 ◀◀ 或 ▶▶ 按鍵不放，快速跳至前面或後面的 mp3 曲目。

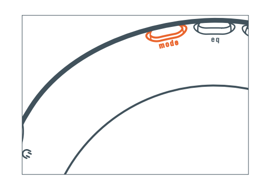
跳選開始，5 秒後速度加快。

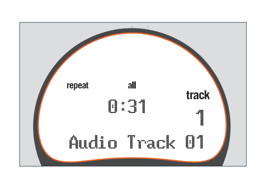
2 當到達你想要的曲目時，放開該按鍵。

本機將以所選曲目繼續播放。

註：要以較低速度跳選曲目，可使用 ◀◀ 或 ▶▶ 按鍵。

重複播放或隨意 (不依順序) 播放曲目 – mode





1 播放期間重複按 **mode** 按鍵，以選擇下列其中一種播放模式：

shuffle album（僅 mp3-cd 適用）：
以隨意（不依順序）方式將當前歌集中的全部曲目播放一次。

shuffle all：以隨意方式將碟片中的全部曲目播放一次。

repeat shuffle album（僅 mp3-cd 適用）：
以隨意（不依順序）方式重複播放當前歌集中的全部曲目。

repeat shuffle all：以隨意（不依順序）方式重複播放碟片中的全部曲目。

repeat：重複播放當前曲目。

repeat album（僅 mp3-cd 適用）：
重複播放當前歌集中的全部曲目。

repeat all：重複播放整張碟片。

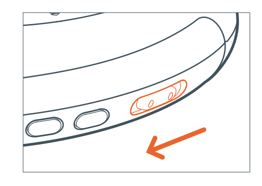


2 兩秒後，本機以所選模式開始播放。

3 要回復到正常播放，重複按 **mode** 按鍵直至顯示幕上的 **repeat** 和 **shuffle** 字樣消失為止。

儲存上次播放的最後位置 – resume

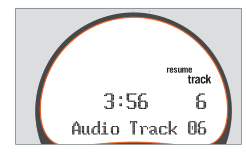
你能夠儲存上次播放的最後位置。當重新啟動時，本機會從你上次停止的位置開始繼續播放。



1 播放期間，將滑動開關切換至 **resume** 位置，以啟動 **resume**（恢復播放）功能。
 resume 字樣顯示。

2 要停止播放，隨時按 ■ 按鍵即可。

3 要恢復播放，按 ▶II 按鍵。
 播放從你上次停止的位置開始繼續進行。



要取消 **resume**（恢復播放）功能，將滑動開關切換至 **off** 位置。
 resume 字樣消失。

鎖定所有按鍵 – hold

你能夠將本機的所有按鍵鎖定。按鍵被鎖定之後，本機對任何按鍵操作將無反應。

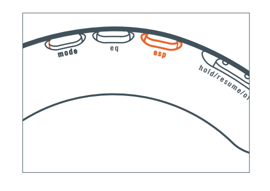


將滑動開關切換至 **hold** 位置，以啟動 hold（鎖定按鍵）功能。
 resume 字樣出現，Hold（鎖定按鍵）訊息顯示，所有按鍵均被鎖定。這時，按任何按鍵都會顯示 Hold（鎖定按鍵）訊息。

要取消 **hold**（鎖定按鍵）功能，將滑動開關切換至 **off** 位置。
 resume 字樣消失。

esp (電子防跳音保護) 與節電功能

在傳統手提雷射唱機中，當你在緩跑或受到輕微推撞時，音樂可能會停止。**esp** (**e**lectronic **s**kip **p**rotection) 電子防跳音保護功能可防止本 psa 機因受輕微撞擊或震動而導致失音，**確保碟片的連續播放。然而，esp 功能並不能防止雷射唱機因墜地而引致的損壞！**



播放期間，重複按 esp 按鍵以選擇下列其中一項功能：



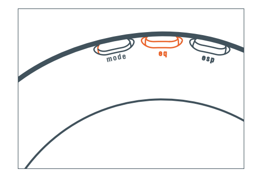
ESP on (esp 開啟)：**ESP** 字樣顯示，esp 電子防跳音保護功能開啟。

ESP,powersave 字樣顯示，esp 電子防跳音保護和節電功能均開啟，使電池壽命延長，防跳音保護時間縮短。

ESP off (esp 關閉)：**ESP** 字樣消失，esp 電子防跳音保護和節電功能均關閉，以使 cd 音樂曲目達至最佳音質。

「嗶」聲訊號

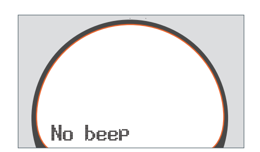
「嗶」聲訊號確認你已按下一個按鍵或者電池電量已耗盡。



按住 **eq** 按鍵兩秒，以切換「嗶」聲功能的開啟與關閉：

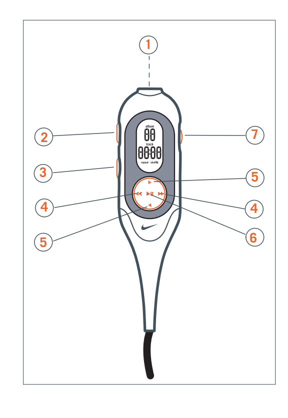
Beep 字樣顯示：「嗶」聲功能開啟。

No beep 字樣顯示：「嗶」聲功能關閉。



遙控器 AY 3773 (隨本機供給或另自獲得)

遙控器

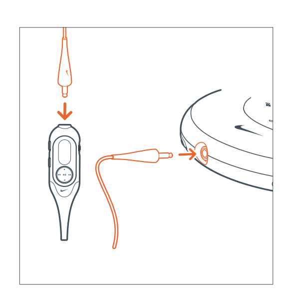


① 3.5 毫米直徑耳筒連接插孔
② **hold**
鎖定所有按鍵
③ **stop**
停止播放與關機
④ **◂◂ / ▸▸**
向前/向後跳選與搜尋曲目
⑤ **◀ / ▶**
僅 mp3-cd 適用：選擇後面/前面的曲目
⑥ **▶II**
開機，開始播放及暫停播放
⑦ **volume**
調整音量



連接遙控器

衹可使用 AY 3773 遙控器。



1 按機上的 ■ 按鍵兩次，以關閉本機。

2 將遙控器緊固地連接到機上的 ∩ 插孔中。

3 將耳筒緊固地插入遙控器的插孔中。

4 在遙控器上按住 ▶II 按鍵一秒，以開啟本機及開始播放。

播放開始。歌集編號（僅 mp3-cd 適用）和曲目序號顯示在遙控器的顯示幕上。

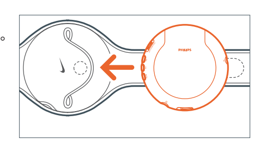
5 在 psa 機和遙控器上調整音量和音色。

註：當遙控器的顯示幕顯示 no batt (無電池) 訊息時，便應更換遙控器的電池。

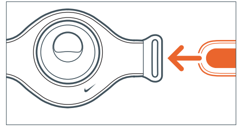
帶式便攜機袋 (AY3287)

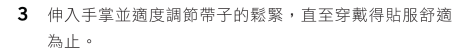
將你的數碼播音機穩妥放入該隨附的帶式便攜機袋，便可在運動期間佩帶它。

1 打開帶式便攜機袋背面的尼龍袋蓋，放入數碼播音機；機上的耳筒/遙控器插孔必須與機袋上的相應小孔對準。

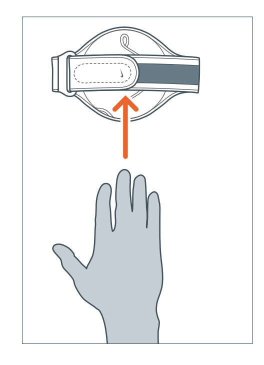


2 將袋帶尾部穿入扣孔中。





3 伸入手掌並適度調節帶子的鬆緊，直至穿戴得貼服舒適為止。



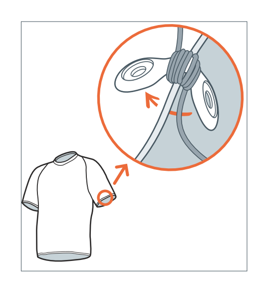
註：你可使用隨附的延長帶把數碼播音機繫於你的腰間。

夾子磁石

使用這些可穿戴的磁石夾緊你的遙控器和保護你的耳筒連線。

1　檢查這兩個鈕釦磁石的極性。將大磁石放在你的衣服裡面。

2　將小磁石夾在你衣服的外面，並將遙控器吸附在小磁石頂部。



3　用「蝴蝶」形磁夾將你的耳筒連線夾緊（見圖）。

警告：

勿讓小孩接觸磁石，以免被吞嚥而釀成哽塞的危險！

磁石應遠離信用卡、磁帶以及任何可能對磁石敏感的物件放置。

裝有心臟起搏器或其他植入裝置的用戶在使用磁石或那些可能會產生電磁干擾的裝置之前，應先諮詢他們的內科醫生。

警告

無論任何情況你都不應自己動手修理本機，因為這樣做將會令保用卡失效。

如果本機出現故障，在送去修理之前請先檢查下表所列各項。如果下列這些方法仍未能解決問題，請諮詢你當地的經銷商或維修服務中心。

問題	解決方法
無電源， 不能開始播放	正確放置電池。 更換電池。 緊固連接電源轉接器。
出現 Hold **指示訊息 和/或本機對控制器 全無反應**	關閉 hold 功能。 將本機拔離電源插座或取出電池，數秒後 重新插電或放入電池。
無聲音或 音質差	按 ▶II 按鍵恢復播放。 適當調整音量。 檢查及清潔所有連接點。 使本機遠離使用中的流動電話或強磁場區。
出現 pls insert cd **指示訊息 或** no audio file **指示訊息**	放入一張碟片，印刷商標面朝上。 清潔或更換該碟片。 靜待直至蒙上水氣的鏡頭完全清晰為止。 確定你已放入了一張音樂碟片或一張 mp3-cd 碟片。
出現 unfinalized cd **指示訊息**	確定所放入的 cdr 或 cdrw 碟片是 已完成的碟片。

故障排除

問題	解決方法
不能播放音樂檔案	確定該 MP3 音樂檔案名以 .mp3 結尾。
遺失了 mp3-cd 碟片上的索引	確定你 mp3-cd 碟片上的檔案和歌集總數不超過 350 個。 祇有內含 mp3 檔案的歌集才會顯示索引。
碟片跳音	清潔或更換碟片。 確定沒有選擇 **repeat**, **repeat album**, **shuffle** 功能。
播放一個 mp3 檔案時出現跳音或爆音	在你的電腦上播放該音樂檔案。如果問題依然存在，則需要重新對音樂曲目編碼並製作一片 新的 cd-rom。
音樂被中斷，出現 Oops 指示訊息	開啟 **esp** 功能。





NIKE

SWOOSH







type number - ACT300